倫敦中華基督教會
Chinese Church in London
web: www.ccil.org.uk email: admin@ccil.org.uk
Worship & Ministry Centre (Church Office)
69-71 Brook Green, London W6 7BE
020 7602 9092

一般隱私聲明

(注意：本隱私聲明適用於非職位持有者。)

您的個人資料—這是甚麼？

「個人資料」是關於一個有生命的個人的任何資料，這些資料可使他/她被識別出來(例如姓名、照片、視頻、電子郵件地址或地址)。識別可以單單由該些資料，或與任何其他的資料結合而取得。個人資料的處理受《2018資料保護法案/法例之英國一般資料保護條例 (GDPR) 2021 》的立法所管轄。

我們是誰？

倫敦中華基督教會(CCiL)為您提供了本《隱私聲明》, 這是為您的資料而設的資料管理者。

倫敦中華基督教會由許多不同的堂會和事工組別組成, 他們共同努力, 在每個社區實踐教會的使命。
倫敦中華基督教會與下者協力：

- 甘霖堂、凱敦堂、豪士羅堂、東鄰堂、蘇豪福音堂、Hammersmith 粵語堂、Hammersmith 國語堂及 Hammersmith TAG 英文堂。
- 愛心聯繫、外展行動小組、差傳關懷小組及下一代事工等。

由於教會是由所有這些人和組織共同組成的, 所以我們可能需要與他們分享我們持有的個人資料, 使他們能夠履行對教會和我們社群的責任。上面所述的組別是聯合資料管理者。即是說，我們都在如何處理您的資料的事上對您負責。

每位資料管理者在教會內都有自己的任務，並且在本《隱私聲明》中，對有關甚麼資料被處理，以及處理的目的作出說明。倫敦中華基督教會以自己的名義及代表每位資料管理者向您發送本《隱私聲明》。
於本《隱私聲明》的其餘部分內，在適用時，我們會使用「我們」一詞來指代每位資料管理者。

上面所列的資料管理者處理哪些資料？ 他們在需要時會處理下列的部分或全部以執行他們的任務:

- 姓名、稱謂、別名、照片;
- 聯絡方法, 如電話號碼 (包括手機)、地址和電子郵件地址;
- 在資料與我們的任務相關, 或是您向我們提供資料時, 我們可能處理人口統計資料, 例如性別、年齡、出生日期、婚姻狀況、國籍、教育/工作歷史、學術/專業資格、愛好、家庭組成及受扶養人;
- 在您作出捐獻，或是因為如使用教堂大堂等活動而支付費用時所用的財務識別碼，如銀行賬號、付款卡號碼、付款/交易記錄識別碼、保單號碼,以及索賠號碼等;
- 我們處理的資料很可能構成敏感的個人資料,因為作為一個教會, 我們處理您資料的事實可能會提示了您的宗教信仰。在您提供這些資料時,我們亦可能處理其他類別的敏感個人資料: 種族或民族血統、性生活、精神和身體健康、受傷細節、接受過的藥物/治療、政治信仰、工會隸屬關係、遺傳資料、生物識別資料、有關性取向和犯罪記錄的資料、罰款和其他類似的司法記錄。

倫敦中華基督教會
Chinese Church in London
web: www.ccil.org.uk email: admin@ccil.org.uk
Worship & Ministry Centre (Church Office)
69-71 Brook Green, London W6 7BE
020 7602 9092

我們如何處理您的個人資料？

資料管理者將履行其法律義務,保持個人資料的更新;安全地儲存及銷毀資料;不收集或保留過多數量的資料;保持個人資料安全;保護個人資料不被遺失、誤用、未經授權的取用或披露,並確保制定好適當的技術措施以保護個人資料。

我們會將您的個人資料用於下列部分或全部的目的:

- 使我們能夠履行所有法律和法定義務 (包括根據《教會代表規則》維持和公佈我們的選舉名冊);
- 根據最佳的保護做法, 不時實施全面的保護程序 (包括盡職調查和投訴處理), 以確保所有面對風險的兒童和成人身處的環境是安全的;
- 牧養您，並為您提供牧者和屬靈方面的照顧 (如在您患重病或喪失至愛時探望您),並為您組織和執行教會服務, 如洗禮、 嬰孩奉獻禮、 婚禮和葬禮;
- 按照每個資料管理者的章程和法定框架，在我們教會社區實踐教會的使命，並為了公眾的利益執行任何其他志願或慈善活動;
- 籌款及促進教會和慈善團體的利益;
- 保持我們自己的賬戶和記錄;
- 處理您作出的捐獻（包括「饋贈資助」(Gift Aid)的資料）;
- 尋求您的看法或意見;
- 通知您有關我們的服務、活動及職位持有者的變更;
- 向您發送您所請求的及您可能感興趣的資料。這可能包括有關的宣傳、上訴及其他籌款活動的資料;
- 處理職位的授予或申請;
- 使我們能夠為了我們規章所規定的特定地理區域內的公眾利益而提供志願服務;
- 我們的處理亦包括使用閉路電視系統來預防罪行，以及作出與之有關的起訴。

處理您個人資料的法律依據是甚麼？

大部分我們處理的資料是為了我們的合法利益或是第三方（例如：與我們合夥或有協議的其他組織) 的合法利益所必需進行的。一個例子就是保護面對風險的兒童和成人的工作。我們會常常考慮到您的利益、權利和自由。

我們的一些處理是為要履行法定義務所必需的。舉例來說，我們根據《教會備忘錄及章程》(Memorandum and Articles of Association) 及《附屬規條》(Bye-Laws)的規定來管理及發佈選民名冊，並宣佈新會友，舉行洗禮、婚禮等。

如有履行與您簽訂的合同或進行簽訂合同步驟的需要，我們亦可能會處理資料。這方面的一個例子就是處理與您租用教堂設施有關的您的資料。

宗教組織亦被准許處理關於您宗教信仰的資料，以管理會友事宜或聯絡方法。

當您的資料使用不符合這些法律依據中的其中一項，我們會事先取得您對該使用的同意。

倫敦中華基督教會
Chinese Church in London
web: www.ccil.org.uk email: admin@ccil.org.uk
Worship & Ministry Centre (Church Office)
69-71 Brook Green, London W6 7BE
020 7602 9092

分享您的個人資料

您的個人資料將被視為嚴格保密的資料。只有在為了執行我們任務的必需情況下，或您事先給予我們同意的情況下，我們才會與第三方分享。
我們很可能需要與以下部分或全部人士/組別共享您的資料（但僅在必要時）：

- 倫敦中華基督教會適當的組別，這包括其他的資料管理者;
- 我們的代理人、服務者和承包商。例如：我們可能會要求商業供應商代表我們發送通訊，或修護我們的資料庫軟件;
- 由倫敦中華基督教會提名或許可的其他事工領袖或平信徒領袖。
- 與倫敦中華基督教會合作的其他人士或組織。
- 我們有時與之聯手舉行的聯合大型活動或一般活動的其他教會。
- 根據數據保護法，在您同意的情況下和/或應您的要求， 我們將向倫敦中華基督教會以外的收件人披露員工或會友有限數據，以向潛在的雇主，學校，出租代理，銀行，員工的養老金提供者，犯罪記錄查詢及限制雇傭局（Disclosure and Barring Service（DBS）檢查此處未提及的某些角色和組織。
- 專業賠償保險公司和/或法律顧問需要這樣做，以捍衛對其提出的任何索賠。
- 協助政府，警察和其他執法部門。

我們保留您的個人資料多久？

如我們被法律要求，我們會永久保留某些記錄。對於其他記錄，我們可能會延長保留一段時間。 例如，目前最佳的做法是將財務記錄保留至少7年，以支持英國稅務海關總署的審計。總體而言，只有在我們需要某些資料時我們才會竭力去保存它。即是說，當我們不再需要它時，我們便可能把它刪除。

您的權利與個人資料

您對您的個人資料擁有以下權利：

在行使下列任何權利時，為了處理您的請求，我們可能需要驗證您的身份以確保您的安全。在這種情況下，我們需要您在行使這些權利之前作出回覆，提供您的身份證明。

1. 取用我們所持有您的資料的權利
   - 在任何時候，您都可以與我們聯絡，請求取得我們所持有您的資料，以及我們持有這些資料的原因，並且誰人有權取用這些資料，以及我們是從哪裡獲得這些資料的。一旦我們收到您的請求，我們便會在一個月內作出回覆。
   - 對第一次的請求，我們不會收費，但對於相同資料的再次請求便可能需要收取行政費用。

2. 糾正和更新我們所持有您的資料的權利
   - 如果我們所保存有關您的資料是過時、不完整或不正確的，您可以通知我們，您的資料便會被更新。

3. 刪除您的資料的權利

- 如果您認為我們不應再使用您的資料或我們非法使用您的資料，則可以要求我們清除我們所保存的資料。

- 當我們收到您的請求時，我們會確認該資料是否已被刪除，或是為甚麼無法刪除該資料（例如，為了我們的合法利益或監管目的，我們仍需要這些資料）。

4. 反對處理您的資料的權利

- 您有權請求我們停止處理您的資料。在收到請求後，我們會與您聯絡，並通知您我們是否能夠履行您的請求，或我們是否有合法理由繼續處理您的資料。即使您行使了您的反對權利，之後，我們仍可能會繼續保留您的資料，以符合您的其他權利，或是用於提出法律訴訟，或在法律訴訟中作辯護用。

5. 資料轉移的權利

- 您有權要求我們將您的一些資料轉移至另一位資料管理者。我們會在收到您的請求後的一個月內履行您的請求，在可行的情況下我們是會這樣做的。

6. 對已取得您同意處理的任何資料，在任何時候您有撤銷該同意處理的權利。

- 您可以通過電話、電子郵件或郵寄信件的方式輕易地撤銷您的同意（請參閱下面的聯絡方法）。

7.在適用情況下反對處理個人資料的權利。

8.向「資料專員辦事處」提出投訴的權利。

至國外的資料轉移

任何轉移至歐盟以外國家或區域的電子個人資料只會給轉置於執行等同於歐盟已批核的國際協議或合約中保護個人權利措施的系統內。我們的網址亦可從海外進入，因此，有時有些個人資料(例如在通訊中的)在海外可以被取用。

倫敦中華基督教會
Chinese Church in London
web: www.ccil.org.uk email: admin@ccil.org.uk
Worship & Ministry Centre (Church Office)
69-71 Brook Green, London W6 7BE
020 7602 9092

進一步處理

如果我們希望將您的個人資料用於本聲明中未涵蓋的新目的，那麼我們便會在開始處理資料之前向您提供新的通知，並向您解釋該新用途，以及列出相關的目的和處理條件。在任何時候，任何地方，若有該需要，我們都會事先徵得您的同意。

本聲明的更改

我們會定期覆查本《隱私聲明》，若有任何更新，我們便會在www.ccil.org.uk上張貼。建議定期參閱《隱私聲明》，尤其是在分享您認為敏感的個人資料之前。

聯絡方法

我們的資訊保護官（DPO）是吳菁（Nicole Wu），現任教會執行主管。如果您對本《隱私聲明》或我們所持有您的資料有任何疑問，或要行使所有相關權利、提出疑問或作出投訴，請通過以下方法聯絡我們：

Chinese Church in London (倫敦中華基督教會)
69-71 Brook Green
Hammersmith
W6 7BE
電話: 02076029092
電子郵件: admin@ccil.org.uk

我們已在「資料專員辦事處」(Information Commissioners Office) 注冊，注冊號碼是ZA478008。
您可以致電0303 123 1113，或通過電子郵件 https://ico.org.uk/global/contact-us/email/ ，或到位於Wycliffe House，Water Lane，Wilmslow，Cheshire SK9 5AF的「資料專員辦事處」(Information Commissioners Office) 聯絡該辦事處。

《隱私聲明》初次定稿2018年3月15日；最近更新2024年3月14日